

## ندوة "النهار" تناولت الأزمة المالية العالمية وتأثيرات الإستحقاقات السياسية والحكومة العتيدة على الأوضاع الاقتصادية والمالية

طربيه: إستمرار المصارف في تمويل الدولة مبرر حفاظاً على الإستقرار

الإقتصادي والإجتماعي

الأزهري: لاستغلال الفرص المتجددة وعدم إضاعتها بالخلافات

السياسية كما في السابق

روفايل: المشكلة في تفاقم العجز العام وغياب خطط زمنية لمعالجة المشكلات الاقتصادية



المشاركون في الندوة: جوزف طربيه، ونعمان الأزهري، وطربيد روفاييل والزميللة فهوفيت العلة.

**نجح لبنان في فصل السياسة عن العمل المصرفي، لكنه استمر محملاً**  
**بمصارفه تبعات انحراف مستدام في ادائه السياسي. فالافق الرمادي**  
**لمستقبل البلاد يضغط في اتجاه بذل جهود مضاعفة من المصارف**  
**لتحقيق مزيد من التحصين والمناعة، بينما يغيب من وقت الحساب، نمو**  
**فائت كان في اماكن لبنان تحقيقه... واخفق.**

وإذا كان لبنان نأى بنفسه، او بالاحرى، نجحت مصارفه في البقاء بعيدا  
من ارتدادات الازمة المالية العالمية بفضل الثقة بحسن الاداء والادارة  
والمندسات والرقابة والتنظيم، فان ذلك النجاح رتب مسؤوليات من  
نوع آخر: التيقظ والحد، وحسن استغلال الفرص الذهبية لتحويل  
لبنان ملاذاً آمناً للاستثمارات المهاجرة وتلك الباحثة عن ارضية خصبة  
مستقرة.

**ندوة "النهار" استضافت كلا من رئيس جمعية المصارف المنتخب**  
**حديثاً رئيس مجلس ادارة بنك الاعتماد اللبناني الدكتور جوزف طريه،**  
**ورئيس مجموعة لبنان والمهجر الدكتور نعمان الازهري، ورئيس مجلس**  
**ادارة البنك اللبناني الفرنسي الدكتور فريد روفایل. وهنا نص الحوار:**

تحقيقه في تلك الفترة، وعوقته الاوضاع. فهل تكبد القطاع المصرفي خسائر  
مماثلة؟

- الازهري: خسر لبنان الكثير من الفرص، ولا سيما الفورة النفطية في  
الخليج. ولكن مع الازمة المالية والخسائر التي تحملها المستثمرون العرب في  
الخارج وحتى في بلادهم، ارى ان لبنان سيفيد من اعتبار ان الاستثمار في لبنان  
أثبت انه آمن. لذا، اعتقد ان تلك الفرص ستجدد بحيث يتوجب علينا عدم  
اضاعها بخلافات سياسية كما في السابق.

### الثقة وتمويل الدولة

❖ رغم عدم تأليف الحكومة الى الآن، يسود مناخ من الارتياح النسبي  
داخلياً. كيف تترقب المصارف المرحلة المقبلة؟ وماذا تعد لها؟

- روفایل: تتمثل المشكلة الكبرى في عجز الموازنة، وثمة امور اساسية في  
الاقتصاد تحتاج الى خطط ورؤية سياسية لأجل محددة، وهذا ما يغيب عن  
اهل الحكم الذين تركزت اهتماماتهم في الانتخابات على امور لا تحل اساساً  
على الفضائيات. يجب ان يكون ثمة تفاهم على مشروع اقتصادي اجتماعي،  
طالما ان لا قدرة لنا في السياسة على تغيير الامور العالمية والاقليمية. وهذا،  
يتكبد لبنان خسارة كبيرة، بينما يجد القطاع المصرفي الآليات التي تمكنه من  
القيام بالتزاماته. هذا هو موضوع الثقة، سواء حيال المودعين أو حيال الدولة  
والخارج.

❖ ولكن، الا يرتد هذا سلباً في الامد الطويل على المصارف نفسها فيتم  
تحميلها اعباء كبيرة، وهي تستمر في حملها؟

- روفایل: قد تكون المصارف قادرة على التحمل اكثر من سواها مثل الصناعة  
والزراعة، وهما قطاعان يعانيان غياب مشاريع ميسرة للاعمال ومؤمنة للازدهار،  
فقطاً عن انعكاسات ذلك على الموازنة بدليل انفاقها المرتفع المستوى، وهو  
موضوع حديث يومي ينبغي ايجاد الحل اللازم له.

❖ كلما ارتفعت مديونية الدولة زاد عجز الموازنة، ورادت نالياً الحاجة الى  
التمويل المصرفي الذي اضطررت الى ضبطه بناءً على "تحفظات" المجتمع  
المالي. وإذا كانت الدولة عاجزة عن ايجاد حل لهذه المشكلة، فهل يعقل

❖ صحيح ان الاوضاع في الداخل لم تتفكك من حدود الانضباط بدليل مرور  
استحقاق الانتخابات النيابية بسلاّم رغم التلبات الملحوظ في المناخ العام، وفي  
الخارج ازمة مالية تطورت الى اقتصادية. تحت اي تأثير وقع الاداء المصرفي،  
وان يكن بأقل اضرار ممكنة؟ والى اي حد اضطرب هذا الاداء؟

- الازهري: رغم ارتفاع حدة الاصوات في خلال الانتخابات النيابية، حافظت  
الودائع على نموها، واستمر الدفق النقدي وزاد تالياً احتياط المصرف المركزي.  
كذلك، لم تتأثر ارباح المصارف، بل خلاف ذلك سجلت نمواً لافتاً عام 2008 وفي  
النصف الاول من 2009. لكن الاساس هو اعباء الموازنة التي باتت ثقلية بسبب  
عدم الاستقرار السياسي، وعدم وضوح الرؤية السياسية ما دامت الحكومات  
لا تعالج ملف الكهرباء الذي يكلف الدولة نحو 1,5 مليار دولار سنوياً. كذلك،  
تضطر السلطة النقدية الى المحافظة على مستوى عال للفوائد على الليرة  
بينما الفائدة منخفضة على العملات. وهذا يؤثر ليس على القطاع المصرفي  
فحسب، بل كذلك على الخزينة.

- روفایل: ما يجب اضافته في هذا المجال، هو استمرار المصارف في التسليف  
بدون اي فرملة، رغم ان الصراع السياسي كان قائماً ويفترض ان يثير المخاوف  
على المستقبل، كما في العادة، بما ينعكس مباشرة على امتناع المصارف عن  
التسليف أو خفض حجمه. وهذا لم يحصل.

❖ قد يكون عنصر الثقة بقدرة القطاع المصرفي، على تجاوز اي استحقاقات  
هو الذي ابلى المتعاملين على امطنانهم.

طريه: لقد نجح لبنان منذ زمن في الفصل بين الوضع السياسي والوضع  
المصرفي، بدليل قدرة اللبنانيين منذ سبعينات القرن الماضي على التأقلم مع  
الأخطار السياسية وتحديد انعكاساتها على العمل المصرفي الذي اعطى لبنان  
سمعة مميزة. وقد استطاع القطاع المصرفي في لبنان تجاوز كل المحطات  
الخطرة بفضل كفاية مصارفه وقدراتها وثقة المتعاملين معها، اضافة  
الى كفاية السلطات النقدية. لذا، من جُزب في حال الخطر وكان قوياً كالقطاع  
المصرفي اللبناني، لا يخشى على مناعته في أيام الارتياح النسبية التي نعيش  
في ظلها اليوم.

❖ ربما يقدر بعضهم ان الكلفة تتمثل في النمو الفائت الذي كان يفترض



روفابيل: لا يجوز أن تبقى في غرفة الانتظار.

### هل ترون أن هذا الحل عملي؟

- روفابيل: بدلا من معالجة الموضوع، نتطلع إلى التأثيرات. الإدارة العامة ليست منتجة. وهناك أمور يستحيل أن نفكر بها بدون أن نتساءل عن سبب عدم معالجتها. فلنأخذ الكهرباء مثلا، إذ ليس مقبولا ألا نسير في خصصتها. فإضافة إلى الإيرادات المتوقعة منها، ثمة آثارة للمنافسة التي تفيد المواطن لجهة جودة الخدمة وسعرها. لا يجوز أن نقول أننا عاجزون عن فعل أي شيء ونبقى في غرفة الانتظار.

• إذا كان "بازل 2" بات يعتبر أن تمويل الدولة بالعملة من المخاطر، فإلى أي مدى سيمهلنا المجتمع الدولي لتطبيق الإصلاحات؟  
- روفابيل: صحيح أن المصارف وسقت أحجامها، فزادت رساميلها بما مكّنها من تحمل عبء تمويل الدولة، لكننا عاجزون عن الاستمرار في تمويل إلى ما لا نهاية.

• هذا هو المقصود. فالمجتمع الدولي يمهلنا، بدليل تحسين التصنيف السيادي للبنان بما يعكس على تصنيف المصارف، لكننا نبقى غارقين في الدين وخدمته، وعاجزين عن الإصلاحات في ظل انعدام الاستقرار السياسي في مقابل قطاع مصرفي آمن وموثوق به. ثمة خلل في التركيبة اللبنانية.

طريه: علينا إنجاز تلك الإصلاحات، لأن هناك سياسة ثواب وعقاب. فالمجتمع الدولي سيحاسبنا حين يمتنع عن منعنا خطوط التمويل الكبيرة المخصصة للبنان، بما يقضي إلى مضاعفة أخطار الأزمة في ظل دين يستمر في النمو وتوقف المساعدات من الخارج لعدم تطبيق الإصلاحات المطلوبة.

• هل أبلغتم بنية المجتمع الدولي وقف المساعدات للبنان؟  
طريه: لا خيار أمام الدولة إلا تطبيق الإصلاحات. فالمجتمع الدولي سيطلب الحكومة الجديدة بذلك فوراً. علماً أن الحكم تخطيط وإدارة شؤون المجتمع. فمن غير الممكن أن نتصور أن حكومة ما بعد الانتخابات لن تعالج ملف الكهرباء والضمان والتنمية المستدامة. وثمة ملفات كبيرة ملقاة على عاتق الحكم الذي لن يكون ناجحاً إذا لم ينجزها. وإنما متفائلون في هذا المجال في ظل الضغط. فلا الأسواق ستسمح للدولة بالاختيار ولا المجتمع الدولي. وأرى أن هناك نية داخلية لإنجاز الإصلاحات.

### • أين المعوقات إذا؟

طريه: في انعدام الاستقرار السياسي والأمني، فالسياسة تأتي بالأمن، والأمن يأتي بالاقتصاد. وإذا كانت السياسة عاجزة، كيف يتقدم الاقتصاد؟ نأمل مع العهد الجديد وحكومة ما بعد الانتخابات أن يتم التفرغ للملفات الاقتصادية ووضعها في أولوية المسؤوليات الحكومية، ولا سيما

أن تكون لديكم اقتراحات عملية بنية تخفيف محفظتكم التسليفية بعدما تجاوزتم السقف المعبولة عالمياً؟

طريه: صحيح أن المصارف وضعت سقوفاً لتمويل الدولة، لكن توسع القطاع المصرفي ونمو موارده وسيولته، إضافة إلى الواجب الوطني، حملت المصارف مسؤولية عدم التخلي عن الدولة كعميل مميز في أوقات المحن، فتأدياً لأي ضرر يلحق بالعميل وبالمصرف معاً. ونحن نشعر أننا مسؤولون عن استمرار الدولة ومساعدتها على الإستمرار في تسديد التزاماتها المالية والاجتماعية. وليس من الحكمة أن نوقعها في حال تعثر عن الدفع لأن ذلك ينعكس على النظام بأكمله. وبالنسبة إلى الخطط الإصلاحية، كان للقطاع المصرفي والميكنات الاقتصادية صوت صارخ مطالب بالإصلاحات، وقدّمنا أوراق عمل ودراسات إلى المسؤولين...

• ولكن، لم يتم الأخذ بما بدليل أننا لا نزال نثير الموضوع...

طريه: يجب ألا نتكلم بالسلبات دوماً. فلنتطلع إلى مؤتمرات باريس التي عقدت نتيجة ضغوطنا وأحجامنا عن التمويل بالقدرات عينا، إضافة إلى تحمل مصرف لبنان جزئياً بعض أعباء التمويل في ذلك الحين.

### الإصلاحات إلى الأولوية...

• ثم ننفذ الإصلاحات التي وعدنا بها المجتمع الدولي. بدليل استمراره في مطالبتنا بتطبيق خصصة الكهرباء والخليوي. ولا نزال في الدوامه عينها، وأنتم تستمرون في تمويل الدولة...

طريه: لدينا أيضاً ضغط السوق. ثمة شراكة بين الدولة والقطاع المصرفي في إدارة الوضع المالي. نحن لا ندير أموالنا الخاصة بل أيضاً أموال المودعين. واستمرار تدفق الأموال يعني استمرار الثقة بلبنان. لذا، لا يجوز فرملة تلك الثقة بتعظيم الأمور على نحو ينعكس سلباً على القطاع المصرفي وعلى الاقتصاد والدولة. وعلينا المتابعة عبر حوار هادئ ومستمر مع المسؤولين. ولا نفل أن لبنان كان أمام ملفات جيوسياسية تفوق في أهميتها الملف الاقتصادي بما ساهم في التأخير. لكن ذلك لا يتفي بوجود بعض المعاملات وعلينا الإقرار بها، مثل مساهمة القطاع المصرفي ومصرف لبنان في هيكله الدين...

أنه يبدو أننا لسنا صانعي الأحداث في المسائل السياسية، بينما نستطيع أن نكون مبادرين في الاقتصاد.

## تحفظ في تسليف القطاع الخاص؟

في مقابل تمويل حاجات الدولة، هناك تحفظ عن التسليف المصرفي للقطاع الخاص لأنه لا يزال دون المستوى المطلوب لانعاش دورة الاقتصاد، بدليل اضطرار مصرف لبنان إلى إصدار سلة تعاميم لتحفيز التسليف للقطاع الخاص. فلماذا تتحججون أو تضغطون حجم تسليفاتكم؟

- الأزهرى: في الواقع، لدينا موضوع العملة الأجنبية والليرة التي طالما أراد مصرف لبنان، بالاتفاق مع وزارة المال، الاستمرار في حمايتها، بإبقاء فوائدها مرتفعة رغم بعض الخفض الذي شهدته أخيراً.

في المقابل، هناك فوائد العملات الأجنبية التي باتت شبه معدومة بما يجعل الفارق كبيراً بين الفوائد على الليرة وعلى العملات. وعكس ما يقال لا تستفيد المصارف من هذا الوضع لأنها تدفع معظم فوائد سندات الخزينة للمودعين. وتكتفي بالفارق وهو بسيط ويضيق تبعاً بسبب المنافسة الشرسية بين المصارف. وبارتفاع الفائدة على الليرة لا يتحمس القطاع الخاص للإقتراض بما نظراً إلى كلفتها المرتفعة. وقد أحسن مصرف لبنان بمنحه دعماً تقديماً أو خوفاً على الاحتياط الأزمالي، لكنه لا يستطيع توسيع المروحة. هذا كله يتطلب استقراراً سياسياً ووضوحاً في الرؤية. فعند حصولهما تتراجع الفائدة على الليرة، ويمكن المصارف حينئذ أن تقرض بالعملة الوطنية. ويفترض بالمصرف أن يكون متحفظاً في تسليفاته بالعملات لأنه لا يعرف كيف ستتطور موارده فيما ولا سيما بعد استمرار موجة تحول الودائع بالعملات إلى ودائع باللبناني. ولكن مع ذلك، ليس هناك عميل مليء لا يجد من يموله.

قد لا تكون الشكوى صادرة من زبائن المصارف بل من الاقتصاد.

- روفائيل: الاقتصاد هو في وضع أفضل مما كنا نتوقع. لكن التدابير التي اتخذها مصرف لبنان تعمد إلى إعادة الليرة إلى دورها الكامل. حتى اليوم، لا تتجاوز تسليفاتنا للقطاع الخاص سقف 100 أو 120 في المئة لتخصص البقية لتمويل سندات الخزينة.

من جهة أخرى، تكمن المشكلة في أن تحويلات كثيرة تتم من الدولار إلى الليرة، ومع تعاميم المركزي نحاول إعادة الليرة إلى دورها. وقد ارتفع الفارق بين الفائدة، على الليرة وعلى العملات الأجنبية من 1 و1,5 في المئة إلى 3,5 و4 في المئة. وهذا يعني أن المدين يدفع كلفة العملة بمستوى لم يكن موجوداً من قبل.

كيف تقومون بمبادرة مصرف لبنان إلى إصدار التعاميم الأخيرة المحفزة للاقتصاد. علماً أن ثمة من يطالب بتوسيع مروحتها؟

طربيه: ساعدوا إلى موضوع تمويل المصارف للاقتصاد، حيث النسبة هي الأعلى في العالم مع بلوغه نحو 27 مليار دولار أي بما يوازي 90 في المئة من قيمة الدخل القومي. وهذا يعني أن القطاع الخاص يعتمد على التمويل المصرفي أكثر منه على أمواله الخاصة، لذا تتحمل المصارف مخاطر الاقتصاد، وهي لم تقصر في تمويل القطاع الخاص الذي يتساوى حجم تمويله المصرفي تقريباً مع حجم تمويل القطاع العام. ولكن هناك كلفة عالية على الاقتصاد إذا دامت الفائدة المرجعية تتحدد نتيجة التعامل مع أكبر مدين هو الدولة. وإذا كانت الدولة بتصنيفها الائتماني العالي المخاطر تأخذ قسماً كبيراً من التمويل، فهذا يعني أنها تشكل عنصر ضغط على الفوائد في اتجاه الارتفاع. لذلك يجب تحسين تصنيف الدولة لتعود إلى إدارة الاقتصاد على نحو أفضل.

ورغم ذلك، يتوقع مصرف لبنان نمواً بنسبة 6 في المئة هذه السنة، وهي مهمة قياساً بالنمو السلبى المتوقع في معظم اقتصادات المنطقة. من هنا، لا يمكن القول أن القطاع المصرفي يتحجم عن تمويل القطاع الخاص بل هو يبحث عن فرص تمويل مقبولة وجيدة. علماً أنه وضع إطار تمويله في العقد الأخير ليطول التمويل الاستهلاكي والماكرومالي وسواهما.

تتكلم على كلفة الفوائد التسليفية. ولكن مع الاستقرار النسبي أمنياً وسياسياً، هل تترقب جمعية المصارف مراجعة لمعدلات تلك الفوائد. في اتجاه خفضها؟

طربيه: تمنى أن يصبح التمويل بالليرة هو القاعدة الأساس للتسليف. وهذا أمر صعب التحقيق. لكن تعاميم مصرف لبنان تساعد على التسليف بفوائد متدنية، وهي تناسبنا لأنها تخفف من المخاطر على الدولة والقطاع، وتدفعنا إلى استخدام كتلة السيولة الكبيرة بالليرة. وأرى أن تعاميم المركزي هي بداية الغيث، إذ ستساعد في خفض الفوائد على الليرة، ليضاف إلى سلة التمويل التنموي المتخصص مثل قروض "كفالات" المادسة إلى مساعدة المقترضين عبر الأجل الطويلة والفوائد شبه المعدومة.



طربيه: لا خيار إلا بتطبيق الإصلاحات.

الا يعتبرون أن تراجع دولة الودائع يجب أن يواكبه تراجع مماثل في دولة التسليفات؟ وما هي في رأيكم المعوقات التي تحول دون ذلك؟

- الأزهرى: يتعلق الأمر بالكلفة المرتفعة على الليرة والناتجة عن الاستقرار السياسي وانعدام الرؤية الاقتصادية.

روفائيل: هناك رؤية لطريقة معالجة الأزمة، ولكن ليس لحلها.

- الأزهرى: لذا، تضطر الدولة إلى المحافظة على مستوى مرتفع من الفوائد على السندات، فتضطر المصارف حينها إلى أن تدفع للمودعين فوائد مرتفعة أيضاً وتحفظ لنفسها بفارق بسيط.

## الأرباح قياساً بالرساميل

ما بين الأرباح ما دتمت تتحدثون عن فارق بسيط؟

- الأزهرى: أرباح المصارف ليست كبيرة قياساً بأموالها الخاصة. ومن الطبيعي أن يرى التاجر الذي يتعامل برأس مال صغير أن أرباح المصارف الكبيرة مرتفعة بصورة مطلقة ولكنها معقولة أو منخفضة مقارنة مع رساميلها الكبيرة.

روفائيل: يفترض احتساب العائد على رأس المال.

- الأزهرى: أي تاجر لا يقبل بربح يقل عن 20 في المئة من أمواله الخاصة؟ ولأن الأموال الخاصة للقطاع المصرفي ضخمة، قل أن يبلغ العائد على رؤوس أموال المصارف هذه النسبة.

ما هي أرباح القطاع المصرفي لهذه السنة؟

روفائيل: سجل القطاع مستويات تقارب ما حققه العام الماضي.

طربيه: يجب أن نتنظر قفلاً السنة لنتبين حجم الأرباح. وأؤيد الزملاء بضرورة قياس حجم الأرباح مع احتساب حجم الأموال الموظفة. يجب ألا ننظر إلى الأرباح كأنها تخص أفراداً، لأنها باتت موزعة على الالف المساهمين. لكننا لا نستطيع التصويب على ربحية المصارف، لأن انعدام الربحية يفضي إلى اهتزاز الثقة. ومن مصلحة لبنان والمجتمع والاقتصاد أن تريح المصارف وتعلن وتروج لذلك، لأنه عنصر ثقة بحسن إدارة المصرف وقوته واستمراره.

لكن الأرباح في المقابل، تثير تحفظ بعض من أهل السياسة.

طربيه: في السياسة لبنان بلد المذامب، وفي المصارف هو بلد العمل والإنجازية والمواسم. لن ندخل في جدال مع أحد بالنسبة إلى هذا الموضوع.

بداً من حرب تموز 2006، خسر القطاع المصرفي موارد بشرية كفية ومدربة لجأت إلى دول الاغتراب الجديدة (الخليج وأوروبا). فماذا اليوم عن قدرة القطاع على استيعاب تلك الموارد في ظل انكماش في باب التوظيف؟

- الأزهرى: المهم أن النزف من لبنان إلى الخارج توقف، بعدما تحولت هجرة الموارد البشرية وعلى كل المستويات مشكلة مصرفية. ولا بد من الإشارة إلى أن العودة كانت حتى الآن خجولة، إذ تعلم أن اليد العاملة اللبنانية قادرة بسرعة على التأقلم مع الأوضاع أو إيجاد فرص بديلة في دول أخرى.

الا يقترض تطوّر الأداء المصرفي حاجة إلى توظيف كفايات جديدة بما يتلاءم وحجم النمو المتوقع؟

روفائيل: تعمد المصارف دوماً إلى تجديد جهازها البشري في ظل حركة



الأزهري: المهم توقف النزف البشري الى الخارج.

صوت اصغر مصرف بميزانية 200 مليون دولار. لم يفكر الكبار في المطالبة بتعديل التمثيل وفقاً للاحجام، علماً ان احتساب الاشتراكات هو بحسب الميزانيات. الى ذلك، للمصارف مصالح اساسية يجب ان يدافع عنها وتكون لنا كلمة فيما. من هنا، تطلعتنا في هذه الظروف الى شخصية تتلاءم والمطالب في هذه المرحلة، وخصوصاً ان الدكتور طريه نجح في السابق في تمثيل القطاع اضافة الى علاقته المميزة داخلياً وعربياً وبعيداً تام بين جميع الأفرقاء.

### في الانتشار: مخاطر وكلفة

❖ رغم الازمات السياسية في الداخل والازمة المالية العالمية، واصلت المصارف خطواتها التوسعية في الخارج، فتبخت بجدارة في ولوج اسواق جديدة. كيف استطعت التوفيق بين سياسة الانتشار وضغوط ازمة المال التي شكلت مفصلاً محورياً قد يفرض الحاجة الى "بازل 3"؟  
- طريه: الانتشار الخارجي خطوة استراتيجية قام بها اكثر من مصرف، علماً اننا ذهبنا الى اسواق ذات مخاطر بفعل وفرة الموارد والكفايات البشرية اللبنانية محلياً، وضييق السوق المحلية أمام إمكاناتنا وطموحاتنا. وقد وجدنا ترحيباً في تلك الاسواق، حيث اسسنا لمستقبل واعد بفضل الطابع العملي والتنموي والكلي لإدارتنا. وسنستمر في هذا الاتجاه، وهي خطوات مباركة.  
❖ ولكن، الى اي مدى حقل الانتشار التوسعي مصارف لبنان مخاطر او كلفة اضافية؟

- الأزهري: بين أفضل الاسواق هناك سوريا ومصر، لانهما كبيران والمنافسة فيهما اقل. فالعمل المصرفي كان يقتصر في (هاتين السوقين) تحديداً على مصارف الدولة وقد اضطرت السلطات النقدية فيهما الى ادخال مرونة لاقفة في عملها لتواكب المصارف الخاصة. وارى ضرورة ان نلاحظ ان التسليف في مراكز واسواق جديدة هو اخطر من الاسواق التي نعرفها، لذا، يحتاج الامر الى تحفظ كبير والسير بحذر قبل التوسع في الاسواق الجديدة.

❖ صحيح. الا ان ثمة كلفة جديدة، فإين تتركز تحديداً؟ وهل الفوائد توازي الكلفة في اسواق المخاطر تلك؟  
- روفائيل: من المؤكد ان حالات الانتشار لا تتشابه. ولكن، حين يضع أي مصرف رأس مالا في مصرف تابع، عليه ان ينتظر وقتاً قبل تحقيق المردود، اضافة الى انه يتوجب عليه ان يجتبر للعمليات العديد من الكفايات البشرية المتخصصة. وهذا نوع من الكلفة. وبالنسبة الى الفوائد، يتعلق الامر بمواكبة مصارفنا لرجال الاعمال اللبنانيين الذين يشكلون ركيزة لتوسيع مؤسساتنا المصرفية في الخارج.

### الشهادة مسؤولة

❖ شهادة حسن الاداء جاءتك من الخارج قبل الداخل. فقد نجحت المصارف في تجاوز قطوع الازمة المالية العالمية واضطرابات الانتخابات النيابية. كيف تقومون تلك الشهادة؟

- طريه: الشهادة مسؤولة كبيرة، ولم تمنح مصادفة بل نتيجة حسن الاداء والتنظيم والرقابة وقدرة القطاع على التحمل في احلك الظروف. واتوقع ان يستمر القطاع في المحافظة على هذا النمط من السلوكية، وسيكافأ على هذا الاداء لان الازمة المالية العالمية وانعكاساتها في الخارج عززت الثقة بمصارفنا. وما حصل ايضا يحفز القطاع المصرفي على الاستمرار في تمويل الاقتصاد الحقيقي والتوجه نحو اساسيات العمل المصرفي بدلا من الدخول في مناهات النظام المصرفي العالمي. ولا بد من الاشارة الى ان حكومات العالم دعمت مصارفنا المتعمرة، بينما في لبنان لا تزال ندعم الدولة لتأمين استمراريتهما. وهذا يرتب مسؤولية على الدولة والمصارف تحفزنا على الأمل بالاستثمار في اداء عال ورؤية ناقية بما يكفل نجاحنا في حماية مودعيننا وتنمية اقتصادنا.

❖ هل تحمّلتم تلك الشهادة مسؤولة وضع الحكومة امام مسؤولياتها الاقتصادية؟

- روفائيل: نأمل من الحكومة المقبلة في ان توجه اهتماماتها نحو معالجة المشكلات المرزمة التي يقع الدين العام في اساسها. وربما كان الأهم خصخصة القطاعات الخاسرة سواء بالنسبة الى الدولة او للمواطن ويعبر لبنان عن الاستمرار في تحملها.  
الى ذلك، تحمّلنا الشهادة مسؤولة الحذر والفتنة مستقبلا من ازمات طارئة، وعدم الاستكانة الى شركات التصنيف والمصارف المركزية التي لم تضبط قطاعاتها المصرفية.

- الأزهري: لن توجه اي مطلب الى الحكومة، لان مشكلاتها تكفيها ويجب ان ينصب اهتمام المصارف على حماية ذاتها، ولا سيما مع نمو حجم القطاع ليواري اربعة اضعاف حجم الدخل القومي. لذا، لا بد لنا من الاستمرار في سياسة الحذر والحيطه.

انتقال الموارد البشرية بعد مراحل تدريب وعمل داخل القطاع او حتى الى خارجه.

❖ يتوقع المراقبون ان يقبل لبنان على فترة من الرخاء والاستقرار. فهل يحفز القطاع المصرفي بنيتة التحتية ليستوعب نموا متوقعا في عمله تفادياً لمشكلات يعانيها قطاع السياحة حالياً؟

- طريه: القطاع المصرفي هو فاطرة النمو، ولا نمو تاليا بدون هذا القطاع. لذا هو دوما على اهمية الاستعداد سواء بالنسبة الى الموارد البشرية او التكنولوجيا او الاتصالات وشبكة العلاقات الخارجية. وثمة قدرات كبيرة للمصارف التي هي قطاع استراتيجي للبنان. ويسعى بصورة محددة الى الحفاظ على ثروات اللبنانيين وحمايتهم وحسن ادارتها، بدليل اننا بدأنا نرى الطيور المهاجرة من الثروات تعود تدريجاً الى القطاع بعدما شعرت ان قطاعنا المصرفي أمن اكثر من الخارج.

### "نادي الكبار"

❖ لم تمر انتخابات جمعية المصارف من دون تحفظ عن قفل باب "نادي الكبار" في وجه الراغبين في المشاركة بتقرير اتجاهات القطاع. وتردد ان ثمة وعوداً قطعت لاشراك هؤلاء عبر لجان متخصصة بما يكفل تمثيلهم وايصال صوتهم. الى اي مدى هذا الكلام في محله؟

- الأزهري: لا نقفل ابوابنا. وليس في الجمعية نادي كبار او ما شابه.  
- روفائيل: لم نسمع تحفظاً، وكل ما قررناه بالاجماع يصب في مصلحة القطاع، علماً اننا اجرينا الانتخابات كالعادة.  
- طريه: حين تأمنت نواة التوافق، سرنا بخيار الزملاء الذين اعتز بهم، وكان هناك اجماع على التوافق الحاصل.

❖ وماذا عن نادي الكبار؟ هل صحيح انه مقلد؟

- طريه: تتساوى جميعاً في مجلس ادارة الجمعية كما خارجه. ولكن، يفترض ان تعبر الجمعية عن الحصة السوقية الاكبر، والا لن نستطيع تحديد لا الفائدة المرجعية ولا سواها. اذا، مصالح القطاع هي التي تفرض بالفعل ان يكون للاعبون الكبار ممثلين في الجمعية، والا كيف يمكن اتخاذ قرارات في غيابهم؟ وهل يعقل ان تنتقل المشاورات الى خارج مجلس الادارة حيث يكون الكبار للتوافق قبل اتخاذ القرارات؟ هذا امر غير طبيعي. التوافق ديموقراطي داخل الجمعية، ويعبر عن روح التضامن.

❖ هل ستفتحون مجالاً اوسع للمشاركة عبر اللجان؟

- روفائيل: من الطبيعي ان يسود التوافق المصرفي على هوية الشخص الذي سيتحمل المسؤولية. يجب ان تكون مرتاحين الى الطريقة التي سنتابع من خلالها الامور. علماً ان قسماً من مجلس الادارة يمثل المصارف الاصغر. وهو يطالع المجلس على كلمة القطاع يرتمه وليس على مصالح خاصة بالكبار. كذلك، من الطبيعي ان يمثل الكبار اكثر لانهم يمثلون ما بين 70 الى 80 في المئة من السوق.

- الأزهري: تعتمد غالبية دول العالم تصويت المصارف في الجمعية العمومية بحسب ميزانياتها، ولكن نحن نعمل بخلاف ذلك، ان تتساوى المصارف باصواتها رغم اختلاف ميزانياتها. فصوت اكبر مصرف بميزانية 20 مليار دولار يساوي